



# SÚŤAŽNÉ PODKLADY

## ZADANIE A PODMIENKY SÚŤAŽE

### IDENTIFIKÁCIA ZÁKAZKY A POSTUPU ZADÁVANIA:

Podlimitná zákazka podľa § 112 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len "ZVO") s **predpokladanou hodnotou zákazky 756 795,63 eur**.

**NÁZOV ZÁKAZKY: Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVORY 1,2,3,4**

### IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA:

Názov: Mesto Trnava  
Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava  
URL: [www.trnava.sk](http://www.trnava.sk)

---

Tento dokument je vypracovaný v súlade so ZVO a s ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky

Za vecného gestora:

.....  
Ing. Monika Heregová, odbor investičnej výstavby

.....  
Ing. Dušan Béreš, vedúci odboru investičnej výstavby

Za procesného gestora:

.....  
Mgr. Renata Gregušová, odbor verejného obstarávania

.....  
Mgr. Marek Motyka, vedúci odboru verejného obstarávania

Schválil:

.....  
JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

## OBSAH

A.	Podmienky súťaže .....	3
1.1	Komunikácia .....	3
1.	Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi .....	3
1.2	Predkladanie ponuky a jej obsah .....	4
2.	Predkladanie ponuky .....	4
3.	Obsah ponuky .....	5
4.	Zábezpeka .....	6
1.3	Otváranie a vyhodnocovanie ponúk .....	6
5.	Otváranie ponúk .....	6
6.	Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnocovanie ponúk .....	6
1.4	Ukončenie súťaže.....	7
7.	Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk .....	7
8.	Súčinnosť úspešného uchádzača potrebná na uzavretie zmluvy .....	7
9.	Uzavretie zmluvy .....	7
1.5	Ostatné .....	7
10.	Zdroj finančných prostriedkov .....	7
11.	Skupina dodávateľov .....	8
12.	Variantné riešenie .....	8
13.	Doplňujúce informácie .....	8
B.	Návrh zmluvy o dielo.....	9
C.	Opis predmetu zákazky .....	10
14.	Názov predmetu zákazky .....	10
15.	Opis predmetu zákazky .....	10
D.	Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia .....	14
16.	Kritériá na vyhodnotenie ponúk .....	14
17.	Spôsob uplatnenia kritérií .....	14
E.	Návrh na plnenie kritéria .....	15
F.	Súhlas uchádzača s obsahom návrhu zmluvy o dielo .....	17
G.	Prílohy súťažných podkladov .....	18

## A. Podmienky súťaže

### 1.1 Komunikácia

#### 1. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi

- 1.1. Verejný obstarávateľ pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupuje v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. **Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi, a to vrátane uplatňovania revízných postupov podľa ZVO.**
- 1.2. Komunikácia sa medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi uskutočňuje v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.
- 1.3. Systém JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. Systém JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
- 1.4. Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
  - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia
  - Google Chrome
  - Microsoft Edge.
- 1.5. **Pravidlá pre doručovanie** – zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/uchádzačovi, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE, a to v súlade s funkcionalitou systému.
- 1.6. Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-mailly bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému JOSEPHINE a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.
- 1.7. Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému JOSEPHINE a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnému obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručенú verejnému obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.
- 1.8. Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa zákazky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky). Notifikačné e-mailly sú taktiež doručované záujemcom, ktorí sú evidovaní na elektronickom liste záujemcov pri danej zákazke.
- 1.9. Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k ďalším doplňujúcim podkladom. Verejný obstarávateľ tieto všetky podklady / dokumenty bude uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme JOSEPHINE.

- 1.10. **Registrácia.** Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).
- 1.11. **Autentifikácia.** Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:
- a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme JOSEPHINE je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
  - b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
  - c) vložení plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod.
  - d) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon je obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.

## 1.2 Predkladanie ponuky a jej obsah

### 2. Predkladanie ponuky

- 2.1. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade – zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.
- 2.2. Uchádzač predkladá ponuku v elektronickej podobe v lehote na predkladanie ponúk, ktorá je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk. Ponuka je vyhotovená elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
- 2.3. Elektronická ponuka sa vloží vyplnením ponukového formulára a vložení požadovaných dokladov a dokumentov v systéme JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
- 2.4. V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (okrem bodu 3.5. súťažných podkladov je odporúčaný formát „PDF“ vytvorený naskenovaním z originálov alebo ich úradne osvedčených kópií) tak, ako je uvedené v týchto súťažných podkladoch (viď bod 3. Obsah ponuky).
- 2.5. Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, musí byť vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: cena bez DPH, sadzba DPH, cena s alebo bez DPH (pri vkladaní do systému JOSEPHINE označená ako „Jednotková cena (kritérium hodnotenia)“).
- 2.6. Po úspešnom nahraní ponuky do systému JOSEPHINE je uchádzačovi odoslaný notifikačný informatívny e-mail (a to na emailovú adresu užívateľa uchádzača, ktorý ponuku nahral).
- 2.7. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí.

- 2.8. Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).
- 2.9. Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty viazanosti ponúk, ktorá je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk.
- 2.10. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania, znáša uchádzač, a to bez nároku na ich náhradu voči verejnému obstarávateľovi.

### **3. Obsah ponuky**

- 3.1. Uchádzač predloží doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti určených verejným obstarávateľom vo výzve na predkladanie ponúk, oddiel III.1) PODMIENKY ÚČASTI. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady určené verejným obstarávateľom na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 114 ods. 1 ZVO.
- 3.2. Uchádzač predloží písomné vyhlásenie uvedené v časti F. týchto súťažných podkladov, že súhlasí s obsahom návrhu zmluvy o dielo podľa časti B. týchto súťažných podkladov. Dokument musí byť podpísaný osobou oprávnenou konať za uchádzača.
- 3.3. Uchádzač predloží riadne vyplnený návrh na plnenie kritérií uvedený v časti E. týchto súťažných podkladov. Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie pre sadzbu DPH v % slovné spojenie "Neplatca DPH". Ak je uchádzač platcom DPH, uvedie príslušnú sadzbu DPH. Všetky vkladané hodnoty musia byť zadané s presnosťou na dve desatinné miesta. V prípade nesúladu hodnoty ponuky podľa položkového elektronického formuláru systému JOSEPHINE, ktorý predstavuje len nevyhnutnú funkčnosť tohto elektronického systému a predloženého návrhu na plnenie kritérií, bude predmetom vyhodnocovania ponúk hodnota ponuky uvedená v návrhu naplnenie kritérií.
- 3.4. Ak uchádzač – neplatca DPH sa neskôr ako úspešný uchádzač stane platcom DPH, nie je oprávnený fakturovať k ponúknutej cene DPH, pretože skutočnosť, že sa stal platcom DPH nie je dôvodom na zmenu ponuky, či zmluvy a ním pôvodne ponúknutá cena sa považuje za cenu vrátane DPH.
- 3.5. Uchádzač predloží ponukový rozpočet (vyplnený/ocenený výkaz výmer) ako súbor vytvorený v programe (Microsoft) Excel (formát xls.). Ak z ponuky uchádzača nevyplýva, že navrhuje použitie ekvivalentov namiesto referenčných položiek uvedených v projektovej dokumentácii a/alebo vo výkaze výmer, má sa za to, že uchádzač ocenil uvedené referenčné položky (viď nižšie pravidlá pre použitie ekvivalentov).
- 3.6. Ak uchádzač v ponuke navrhuje použitie ekvivalentov namiesto referenčných položiek uvedených v projektovej dokumentácii a/alebo vo výkaze výmer, uchádzač predloží zoznam navrhovaných ekvivalentov, v ktorom uvedie konkrétny názov výrobku, výrobcu a jeho technické údaje vrátane plnenia príslušných noriem, ako i identifikuje č. položky výkazu výmer, ktorej sa navrhovaný ekvivalent týka alebo tieto informácie uvedie v ponukovom rozpočte v príslušnom stĺpci.
- 3.7. Ak uchádzač v ponuke navrhuje použitie ekvivalentov namiesto referenčných položiek uvedených v projektovej dokumentácii a/alebo vo výkaze výmer, uchádzač predloží doklady, ktoré preukazujú vhodnosť ich použitia namiesto referenčných položiek a ich prípadného vplyvu na ďalšie položky vo výkaze výmer a projektovej dokumentácii; namiesto predloženia dokladov môže uchádzač uviesť aj odkaz na webovú stránku, kde je možné tieto doklady priamo a bezodplatne získať.
- 3.8. Ak na základe dohody o plnomocenstve podpíše ponuku v mene uchádzača iná osoba, tak ponuka uchádzača musí obsahovať aj túto dohodu o plnomocenstve.
- 3.9. Ak ide o uchádzača – skupinu dodávateľov, tento predloží dohodu o plnomocenstve, z ktorej vyplýva, že jeden z členov skupiny je ako vedúci člen oprávnený v rámci verejného obstarávania prijímať pokyny za všetkých členov skupiny a konať v mene všetkých členov

skupiny; dokument musí byť podpísaný osobami oprávnenými konať za jednotlivých členov skupiny.

- 3.10. Ak uchádzač nevypracoval ponuku sám, uvedie v ponuke informáciu o osobe, ktorej služby alebo podklady pri jej vypracovaní využil. Údaje podľa prvej vety uchádzač uvedie v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené.
- 3.11. Uchádzač uvedie aj zoznam dôverných informácií s identifikáciou čísla strany a textu obsahujúceho dôverné informácie, ak ich jeho ponuka obsahuje.

#### **Pravidlá pre použitie ekvivalentov**

Ak projektová dokumentácia, výkaz výmer odkazujú na konkrétneho výrobcu, výrobok, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ide o referenčný výrobok, postup atď. („referenčná položka“), s ktorým uvažoval projektant pri spracovaní projektu.

Ak uchádzač v ponuke navrhuje použitie iných výrobkov, postupov atď. („ekvivalentov“) namiesto referenčných položiek, ponúkaný ekvivalent musí spĺňať najmä požiadavky na podobné rozmerové, architektonické, dizajnové a farebné vlastnosti, ako i na podobné, nie však horšie, materiálové, konštrukčné a stavebno-technické vlastnosti, tepelnú a chemickú odolnosť, ktoré sú špecifikované v projektovej dokumentácii. Pri navrhovaní ekvivalentov musí uchádzač postupovať s odbornou starostlivosťou, pri ktorej musí zohľadniť pôvodný projektantom navrhovaný účel, plnú funkčnosť a zabezpečiť jeho dodržanie bez zmeny iných častí PD. Uchádzač musí zohľadniť najmä technologickú, funkčnú, architektonickú, konštrukčnú, statickú, stavebno-technickú, tepelnú a chemickú odolnosť, požiaru, hygienickú a zdravotnú súvislosť medzi navrhovanými materiálmi v projektovej dokumentácii a ním ponúkanými ekvivalentami a taktiež musí svoju ponuku zohľadniť z pohľadu všetkých súvislostí a nadväzností na ďalšie súvisiace položky najmä z dôvodov funkčných, architektonických, konštrukčných, statických, stavebno-technických, tepelnej a chemickej odolnosti, požiarnej, hygienických a zdravotných súvislostí a technologických postupov uvedených vo výkaze výmer a v projektovej dokumentácii.

Pri ponuke ekvivalentov je dôkazné bremeno týkajúce sa vhodnosti použitia týchto ekvivalentov a ich vlastností vo vzťahu k splneniu požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky na strane uchádzača. V prípade nepreukázania podobných alebo lepších parametrov ekvivalentu voči danej referenčnej položke, či vhodnosti jeho použitia, sa má za to, že nejde o ekvivalent, resp. že ide o ponuku, ktorá v dotknutej časti nespĺňa požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky.

#### **4. Zábezpeka**

- 4.1. Verejný obstarávateľ nevyžaduje, aby uchádzač v lehote viazanosti ponúk (bod 2.9 súťažných podkladov) zabezpečil viazanosť svojej ponuky zábezpekou.

#### **1.3 Otváranie a vyhodnocovanie ponúk**

#### **5. Otváranie ponúk**

- 5.1. Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky v čase uvedenom vo výzve na predkladanie ponúk a bude prebiehať v mieste – online priestore systému JOSEPHINE.
- 5.2. Otváraním ponúk elektronicky prostredníctvom systému JOSEPHINE sa rozumie sprístupnenie ich obsahu komisii/verejnému obstarávateľovi.
- 5.3. Otváranie ponúk sa budú môcť zúčastniť len uchádzači, ktorí v lehote na predkladanie ponúk predložili ponuku. Otváranie ponúk sa môžu zúčastniť v rámci on-line prostredia na totožnom mieste, kde predkladali svoju ponuku (v totožnej záložke). Všetky prístupy do on-line prostredia budú zaprotokolované a automaticky logované do protokolu systému JOSEPHINE.
- 5.4. Komisia/verejný obstarávateľ zverejní počet predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom a v súlade § 52 ods. 3 pošle uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk zápisnicu z otvárania ponúk.

#### **6. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnocovanie ponúk**

- 6.1. Verejný obstarávateľ postupuje podľa § 112 ods. 7 písm. b) ZVO, t. j. vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky

sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. Splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky verejný obstarávateľ v zmysle § 55 ods. 1 ZVO vyhodnotí u **uchádzača ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí**. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača alebo uchádzačov alebo ich ponúk, verejný obstarávateľ môže vyhodnotiť splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača alebo uchádzačov v poradí. Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať v súlade s príslušnými ustanoveniami ZVO (§ 40, § 53).

#### **1.4 Ukončenie súťaže**

##### **7. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk**

7.1. Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk, a po skončení postupu podľa § 55 ods. 1 ZVO a po odoslaní všetkých oznámení o vylúčení uchádzača, bezodkladne písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne uverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile. Úspešnému uchádzačovi umiestnenému na prvom mieste v poradí oznámi, že jeho ponuku prijíma. Neúspešnému uchádzačovi oznámi, že neuspel a dôvody neprijatia jeho ponuky.

##### **8. Súčinnosť úspešného uchádzača potrebná na uzavretie zmluvy**

8.1. Uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 5 pracovných dní odo dňa uplynutia lehôt určených ZVO, ak bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.

8.2. Verejný obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky podľa § 11 ZVO.

8.3. Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač najneskôr v čase uzavretia zmluvy poskytol verejnému obstarávateľovi zoznam subdodávateľov tak, aby tento obsahoval všetkých známych subdodávateľov v čase uzatvárania zmluvy, predmet subdodávky, finančný podiel subdodávky a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa, v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

8.4. Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač najneskôr v čase uzavretia zmluvy predložil harmonogram výstavby /vecný a časový v týždňoch/, spracovaný po jednotlivých stavebných činnostiach, aby verejný obstarávateľ presne identifikoval postup prác a časové plnenie diela.

##### **9. Uzavretie zmluvy**

9.1. Výsledkom postupu verejného obstarávania bude uzavretie štyroch zmlúv o dielo s úspešným uchádzačom – na každý dvor samostatne, podľa návrhu zmluvy v časti B. súťažných podkladov v súlade s týmito súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.

9.2. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok dodania požadovaného predmetu zákazky je vyjadrené vo forme návrhu zmluvy o dielo, ktorý je uvedený v časti B. týchto súťažných podkladov.

9.3. Verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu o dielo s úspešným uchádzačom najskôr jedenásty deň odo dňa odoslania informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk podľa ZVO, ak nenastali skutočnosti, ktoré majú vplyv na uzavretie zmluvy podľa § 56 ZVO.

#### **1.5 Ostatné**

##### **10. Zdroj finančných prostriedkov**

10.1. Zákazka bude financovaná z vlastných prostriedkov verejného obstarávateľa, v prípade vyhlásenia vhodnej výzvy bude spolufinancovaná z prostriedkov EÚ.

10.2. Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na úhradu nákladov spojených s plnením zmluvy o dielo. Platobné podmienky sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo v časti B. týchto súťažných podkladov.

## **11. Skupina dodávateľov**

- 11.1. Ak by bola prijatá ponuka uchádzača - skupiny dodávateľov, verejný obstarávateľ za účelom riadneho plnenia zmluvy požaduje, aby účastníci tejto skupiny uzavreli medzi sebou dohodu o združení podľa § 829 Občianskeho zákonníka, z ktorej bude vyplývať, že účastníci tejto dohody zodpovedajú spoločne a nerozdielne za plnenie svojich záväzkov, ktorých plnenie je potrebné k dosiahnutiu dojednaného účelu, ktorým je riadne a včasné plnenie zmluvy.

## **12. Variantné riešenie**

- 12.1. Verejný obstarávateľ nepovoľuje predloženie variantných riešení a na variantné riešenia, ktoré budú predložené, nebude prihliadať.

## **13. Dopĺňujúce informácie**

- 13.1. Uchádzačom odporúčame vykonať obhliadku miesta stavby, aby si sami overili a získali potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky. Miesto stavby je verejne prístupné.
- 13.2. Verejný obstarávateľ uplatňuje prostredníctvom osobitných podmienok zmluvy sociálny aspekt v súlade s ustanoveniami § 42 ods. 12 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v platnom znení a ustanoveniami §8a zákona č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) prostredníctvom realizácie dočasných vyrovnávacích opatrení.



## **B. Návrh zmluvy o dielo**

Návrh zmluvy, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou týchto súťažných podkladov, tvorí z dôvodu väčšej prehľadnosti osobitný dokument zverejnený samostatne.

## C. Opis predmetu zákazky

### 14. Názov predmetu zákazky

Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVORY 1,2,3,4

### 15. Opis predmetu zákazky

15.1. Číselný kód pre hlavný predmet a doplnujúce predmety zákazky z Hlavného slovníka, prípadne alfanumerický kód z Doplnkového slovníka Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

Hlavný slovník, kód CPV: 45000000-7 Stavebné práce

Doplnkový slovník, kód: IA19-3 - Prestavba

### Podrobný opis predmetu zákazky

Riešené územie sa nachádza v blízkosti historického jadra mesta Trnava, ktoré je zároveň centrálnou mestskou zónou. Ide o súbor štyroch susediacich dvorov medzi bytovými domami, ktoré sú vzájomne prepojené. Rozsah predmetu zákazky je riešený v realizačnej projektovej dokumentácii Hospodárska úprava vybraných dvorov od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVORY 1, 2, 3, 4, spracovanej spoločnosťou RUDBECKIA, s.r.o., Svätoplukovo 449, 951 16 Svätoplukovo.

Cieľom je obnova vybraných dvorov/vnútroblokov na Hospodárskej ulici v Trnave tak, aby riešený priestor tvoril jeden harmonický celok. Ide o sfunkčnenie priestoru s dôrazom výmenu povrchov komunikácií a parkovísk, modernizáciu prvkov drobnej architektúry, obnovu zelene a doplnenia osvetlenia. Úprava dvorov zaistí plnohodnotné užívanie verejného priestoru dvorov pre rezidentov všetkých vekových kategórií.

DVOR 1 – výmena povrchov komunikácií a parkovísk, doplnenie parkovacích miest, rekonštrukcia a doplnenie mobiliáru, výstavba detského ihriska pre menšie deti, výrub a výsadba drevín, rekonštrukcia verejného osvetlenia, príprava pre kamerový systém, stojisko pre polopodzemné kontajnery.

DVOR 2 – výmena povrchov komunikácií a parkovísk, doplnenie parkovacích miest, rekonštrukcia a doplnenie mobiliáru, výstavba detského ihriska pre staršie deti, výrub a výsadba drevín, rekonštrukcia verejného osvetlenia, príprav pre kamerový systém.

DVOR 3 – výmena povrchov komunikácií a parkovísk, doplnenie parkovacích miest, rekonštrukcia a doplnenie mobiliáru, výstavba workout ihriska, výrub a výsadba drevín, rekonštrukcia verejného osvetlenia, príprava pre kamerový systém.

DVOR 4 – výmena povrchov komunikácií, chodníkov a parkovísk, doplnenie parkovacích miest, rekonštrukcia a doplnenie mobiliáru, výstavba ihriska s prvkami pre dynamické posilňovanie celého tela, výrub a výsadba drevín, rekonštrukcia verejného osvetlenia, príprava pre kamerový systém, stojisko pre polopodzemné kontajnery.

Stavba je v projektových dokumentáciách členená na stavebné objekty:

Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVOR 1

- SO 1 Komunikácie
- SO 2 Drobná architektúra
- SO 3 Sadové úpravy
- SO 4 Verejné osvetlenie
- SO 5 Stojisko pre kontajnery

Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVOR 2

- SO 1 Komunikácie
- SO 2 Drobná architektúra
- SO 3 Sadové úpravy
- SO 4 Verejné osvetlenie

Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVOR 3

- SO 1 Komunikácie
- SO 2 Drobná architektúra
- SO 3 Sadové úpravy
- SO 4 Verejné osvetlenie

Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVOR 4

- SO 1 Komunikácie
- SO 2 Drobná architektúra
- SO 3 Sadové úpravy
- SO 4 Verejné osvetlenie
- SO 5 Stojisko pre kontajnery

#### **Požiadavky na realizáciu:**

- **Vzhľadom na verejné osvetlenie musí byť realizácia jednotlivých dvorov v postupnosti: DVOR\_1->DVOR\_2-->DVOR\_3-->DVOR\_4**

**Lehota výstavby všetkých štyroch dvorov je celkom 12 mesiacov, pre každý dvor 3 mesiace.**

- Všetky funkčné charakteristiky navrhnutých prvkov a zariadení musia byť zachované.
- Všetky prvky mobiliáru, hracie, fitness a workout prvky budú určené pre všetky ročné obdobia.
- Povrchová úprava – galvanická oceľ, ošetrená práškovou farbou.
- Kovové prevedenie hlavných konštrukcií bude ošetrené zinkovou a komaxitovou úpravou povrchu. Úchopy z EcoGrip-u. Nerezový spojovací materiál s plastovými bezpečnostnými krytkami skrutkových spojov.
- Konštrukcie všetkých prvkov aj kvalita použitých materiálov musia zaručiť vysokú odolnosť voči vplyvom počasia aj prípadnému vandalizmu.
- Hranica dopadovej plochy herného prvku sa nesmie pretínať s hranicou iného prvku pričom sa musí zachovať výmera navrhovanej spevnenej dopadovej plochy podľa projektovej dokumentácie.
- Celá plocha bezpečnostnej zóny sa po osadení prvku v celom rozsahu bezpečnostnej plochy pokryje bezpečnostným povrchom v súlade s normou STN EN 1176 a 1177 a projektovou dokumentáciou.
- V zmysle § 58 ods. 2 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 532/2002 Z. z., musia byť 4% stojísk na parkovanie, najmenej však 1 stojisko vyhradené pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Zhotoviteľ je povinný v súčinnosti s objednávatelom túto podmienku a v danom vnútrobloku toto státie/státia vyznačiť. Vyznačenie a osadenie trvalého dopravného značenia je nutné skoordinať s plánovaným projektom rezidentského parkovania a v prípade potreby je nutné požiadať o vydanie nového určenia trvalého dopravného značenia. V prípade problémového parkovania na poslednom šikmom parkovacom státi pri vchode č. 36 (dvor 1) je vhodné toto státie zrušiť a plochu využiť ako miesto na otáčanie sa vozidiel.

#### **Opis – stojiská pre polopodzemné kontajnery:**

Polopodzemné kontajnery na zber zmesového komunálneho odpadu (ZKO), a triedeného odpadu - plasty a papier majú objem 5 m<sup>3</sup> s prípustnou odchýlkou -2%. Kombinovaný kontajner na zber zmesového komunálneho odpadu a skla má objem 2,4 m<sup>3</sup> + 2,4 m<sup>3</sup> s prípustnou odchýlkou +/-2%.

Telá šacht, vrátane kotviacich prvkov budú zapustené minimálne 50% svojej výšky do zeme. Podzemné časti tiel kontajnerov majú kruhový pôdorys so špeciálnymi kotvami proti tlaku spodnej vody. Sú zo 100% recyklovateľného, vodotesného, hygienicky nezávadného a chemicky stáleho materiálu (napr. HDPE, betón a pod.). Celková výška šachty kontajnerov je 2700 mm s prípustnou odchýlkou +/-5%. Nadzemná časť kontajnerov je štvorcového pôdorysu rozmeru 1600 x 1600 mm s prípustnou odchýlkou +/-5%, s možnosťou napojenia na ďalší kontajner a vytvorenia zostavy. Telo nadzemnej časti kontajnerov musí byť z materiálu odolného voči korózii a UV žiareniu (napr. HDPE, betón, antikor). Nadzemná časť polopodzemných kontajnerov je z pohľadových strán doplnená opláštením z farebne stáleho kompozitu alebo z hliníka. Súčasťou každého kontajnera je odnímateľné veko z HDPE alebo ekvivalentného materiálu. Vo veku je osadený plniaci otvor s priemerom 200 - 550

mm (podľa zbieranej komodity) s poklopom s farebnou úpravou podľa druhu odpadu. Každý polopodzemný kontajner je vybavený zberným vrecom resp. plastovým zásobníkom so spodným vyprázdňovaním s patentovaným systémom výsyvu a dvojitou poistkou proti uvoľneniu lana. Kontajner so štvorcovým pôdorysom umožňuje rozdeliť jednu šachtu pre zber dvoch druhov odpadov so samostatným zberným vrecom resp. plastovým zásobníkom objemu 2,4 + 2,4 m<sup>3</sup> vrátane prípustnej odchýlky alebo použitie dvoch samostatných kontajnerov, pričom jeden má objem 2,4 – 3 m<sup>3</sup>. Pre zber odpadov zo skla je pri použití zberného vreca potrebné použiť špeciálne upravené vystužené zberové vrece s pogumovanou vnútornou vložkou.

Vyprázdňovanie kontajnerov sa realizuje pomocou jednobodového rýchlopínacieho systému zdvihu. Zdvih a presun zberného vreca spolu s vekom hydraulickým ramenom umiestneným na zberovom vozidle, bez potreby ďalšieho háku na otváranie kontajnera. Všetky kontajnery budú vybavené monitorovacím zariadením pre kontrolu naplnenia kontajnerov s GSM prenosom signálu.

Podľa vybraného druhu polopodzemných kontajnerov môžu byť rozmerové parametre projektového riešenia upravené (napr. hĺbka dna stavebnej jamy, podkladové vrstvy pre uloženie kontajnerov a pod.). Je však potrebné dodržanie navrhovaných rozmerov stojiska a dodržanie parametrov vyplývajúcich z ostatných záväzných predpisov (napr. dodržanie ochranných pásiem inžinierskych sietí, dodržanie vzdialeností pevnej prekážky od komunikácie a pod.).

Polopodzemné kontajnery musia spĺňať požiadavky noriem STN EN 13071-1, STN EN 13071-2, STN EN 13071-3 vzťahujúce sa na Stacionárne kontajnery na odpad do 5 000 l so zdvíhaním navrchu a vyprázdňovacím dnom.

#### **Súčasťou zákazky budú aj:**

- geodetické zameranie/vytýčenie stavby, kontrolné geodetické merania počas výstavby diela, porealizačné zameranie a geometrický plán (3x), vyhotovené odborne spôsobilým geodetom, v rámci porealizačného zamerania stavby požadujeme zamerať objekty, trasy prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek, komunikácií, spevnených plôch, zelene (stromy, trávnik) a terénnych úprav a pod.,
- vytýčenie inžinierskych sietí jednotlivými správcami pred realizáciou a aj počas realizácie stavby. Zemné práce v ochranných pásmach inžinierskych sietí sa musia vykonávať so zvýšenou opatrnosťou, ručným odkopom.
- vypracovanie plánu užívania verejnej práce so zohľadnením všetkých okolností na bezporuchové užívanie diela (manuál užívania stavby),
- činnosti v rámci plánu organizácie výstavby vrátane opatrení potrebných na zabezpečenie bezpečnosti verejnosti (v rámci PD je vypracovaný POV, ale uchádzač môže predložiť svoj návrh plánu organizácie výstavby s podrobným riešením postupov výstavby vrátane zariadenia staveniska a tento musí byť odkonzultovaný a odsúhlasený objednávateľom ešte pred realizáciou diela),
- zabezpečenie/výkon koordinátora dokumentácie, koordinátora bezpečnosti práce,
- vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- vypracovanie kontrolného a skúšobného plánu stavby na dobu realizácie stavby,
- vypracovanie dielenskej dokumentácie (ak bude pri realizácii potrebná, napr. kotvenie herných prvkov, mobiliáru a pod.). Táto musí byť pred samotnou realizáciou stavby odsúhlasená projektantom a objednávateľom. Nie je možné vykonať práce bez dielenskej dokumentácie, ktorú neodsúhlasil projektant a objednávateľ.
- vypracovanie odborného ornitologického posudku v zmysle Rozhodnutí na výrub drevín,
- všetky ostatné súvisiace práce a dodávky, vyplývajúce z PD a všeobecných technologických predpisov a postupov.

Práce v zmysle požiadaviek verejného obstarávateľa a v zmysle projektovej dokumentácie, ktorá je súčasťou týchto súťažných podkladov, musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení, zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie v platnom znení, zákona č.

364/2004 Z. z. o vodách v platnom znení. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov v platnom znení, nariadením vlády SR č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko v platnom znení. Nutné je dodržať i vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v platnom znení, vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie v platnom znení, a taktiež ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v platnom znení.

Podrobnejšie informácie o rozsahu zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch a ich prílohách.

## **D. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia**

### **16. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritériom na vyhodnotenie ponúk v rámci tohto postupu verejného obstarávania je najnižšia celková cena v eur bez DPH za predmet zákazky. Celková cena za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s požadovaným predmetom zákazky, t. j. cenu za dodávku stavebných prác a všetkých s realizáciou stavby súvisiacich služieb a dodávok.

### **17. Spôsob uplatnenia kritérií**

Ako prvá v poradí bude označená ponuka s najnižšou celkovou cenou v eur bez DPH, ako druhá v poradí bude označená ponuka s druhou najnižšou celkovou cenou v eur bez DPH atď.

Úspešným uchádzačom sa za predpokladu splnenia podmienok účasti a požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky stane ten uchádzač, ktorého ponuka sa v súlade s predchádzajúcim bodom a bodom 6. týchto súťažných podkladov umiestni na prvom mieste v poradí.

## E. Návrh na plnenie kritéria

### Identifikačné údaje uchádzača:

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

Zastúpený:

Kontaktná osoba:

Kontaktné údaje:

Názov zákazky: **Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVORY 1,2,3,4**

### Kritérium – celková cena v eur bez DPH

	Cena bez DPH eur	DPH eur	Cena spolu s DPH eur
<b>DVOR 1</b>			
SO 1 Komunikácie			
SO 2 Drobná architektúra			
SO 3 Sadové úpravy			
SO 4 Verejné osvetlenie			
SO 5 Stojisko pre kontajnery			
<b>cena spolu DVOR 1</b>			
<b>DVOR 2</b>			
SO 1 Komunikácie			
SO 2 Drobná architektúra			
SO 3 Sadové úpravy			
SO 4 Verejné osvetlenie			
<b>cena spolu DVOR 2</b>			
<b>DVOR 3</b>			
SO 1 Komunikácie			
SO 2 Drobná architektúra			
SO 3 Sadové úpravy			
SO 4 Verejné osvetlenie			
<b>cena spolu DVOR 3</b>			

DVOR 4			
SO 1	Komunikácie		
SO 2	Drobná architektúra		
SO 3	Sadové úpravy		
SO 4	Verejné osvetlenie		
SO 5	Stojisko pre kontajnery		
<b>cena spolu DVOR 4</b>			
<b>Celková cena DVORY 1+2+3+4</b>			

Dátum:

.....  
 pečiatka a podpis uchádzača  
 (v súlade so spôsobom konania uvedeným v obchodnom registri a pod.)

\*Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie pre sadzbu DPH v EUR slovné spojenie "Neplatca DPH"



## F. Súhlas uchádzača s obsahom návrhu zmluvy o dielo

### Identifikačné údaje uchádzača

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

Zastúpený:

Kontaktná osoba:

Kontaktné údaje:

Ako uchádzač vyhlasujem, že bez výhrad súhlasím s obsahom návrhu zmluvy o dielo podľa časti B. súťažných podkladov k podlimitnej zákazke s názvom **Hospodárska – úprava vybraných dvorov – od Sládkovičovej po Študentskú ulicu, DVORY 1,2,3,4.**

V ....., dňa .....

.....  
podpis osoby oprávnenej konať za  
uchádzača

## G. Prílohy súťažných podkladov

Projektová dokumentácia

Výkaz výmer

Stavebné povolenia – spevnené plochy

Stavebné povolenia – ostatné stavebné objekty

Rozhodnutia – výruby